

Call Cue 青少年

衛 武 營

春美歌劇團《桃花謎》

Chun-Mei Taiwanese Opera Troupe
The Peach Blossom Enchantment

#新編歌仔戲 #尊重 #勇敢 #玫瑰少年 #多元性別

CUE TO YOUTHS

2024

秋 AUTUMN · WINTER 冬



春美歌劇團《桃花謎》



1

AUTUMN / WINTER 2024

秋冬

Cue to Youths

說到臺灣的傳統藝術，你一定聽過歌仔戲，那麼……你有聽過「新編歌仔戲」嗎？

新編歌仔戲結合了傳統歌仔戲的精髓和現代創新的元素，既有新編的現代背景故事，也會搭配現代劇場的技術和特色，在主題和形式上進行多元的突破！與時俱進的新編歌仔戲，劇情內容可以天馬行空，元素也是五花八門，突顯歌仔戲劇場與現代劇場精彩的交匯。它的戲碼大多環繞正邪對立、江湖情仇與男女情愛，還充滿引人入勝的悲歡離合，以及個人意志與命運的拉扯，可說是戲劇張力

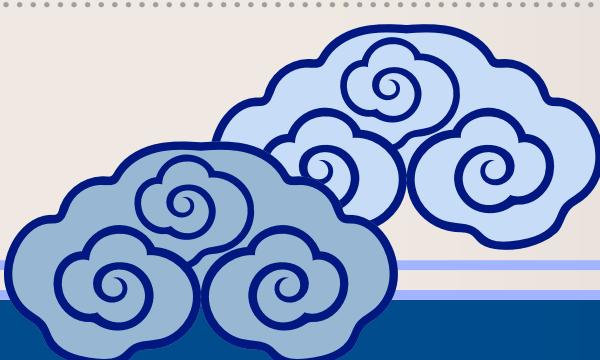
滿滿的一種形式，教人看得目不轉睛。

《桃花謎》從一個經常被霸凌的粉嫩玫瑰男孩——陶春華，以及從小就保護他的好友韓沖說起。韓沖收到入選錦衣衛的通知，離家時春華在桃花塢送行，給了韓沖桃花枝和護身符，相約每年在村口石碑旁插上一根桃花枝，等待韓沖回來相會。18年後，兒時摯友終於重遇，春華卻因為他的陰柔特質，在一場誤會中被凌辱折磨而死……



獲獎無數，總是創新求變、引領潮流的春美歌劇團，節目創作動機來自「玫瑰少年——葉永誌」事件，建構半真半假的奇幻時空，打造了一段橫跨陰、陽兩界，講述「尊重」和「勇敢」的淒美生命故事。多元、別具一格的美學，遇上當代的社會事件和文化議題，又會碰撞出什麼樣的火花？

演出日期 / 時間
09.28 (六) 14:30
09.29 (日) 14:30
演出地點
衛武營歌劇院



傳統 v.s. 新編 《桃花謎》靠哪邊？

傳統

傳統歌仔戲

《桃花謎》

新編歌仔戲

創新

背景

20世紀初在宜蘭起源，結合音樂、舞蹈和戲劇的綜合表演藝術，2009年頒定為臺灣文化資產之重要傳統藝術類。

表演風格

以閩南語演唱漢文（文言文）及臺文（白話文）為主。

服裝和道具

華麗精緻，強調傳統美學和細節，常用大量的歷史服飾和舞台布景來還原劇情。

音樂

以傳統樂器為主，唱腔獨特且富有韻律，主要使用南管和北管等樂器來伴奏。

劇情

多為經典歷史故事和民間傳說，角色多為傳統人物，如皇帝、將軍、公主等，情節曲折動人，注重道德教化和人性描寫。

背景

傳承傳統歌仔戲的基礎上，加入現代劇場的技術和創意元素，對古老的歌仔戲進行再創造和再發揮，更加貼近現代觀眾的口味和審美。

表演風格

強調創意和娛樂性，劇情可以天馬行空，經常結合現代元素和跨界藝術。也會出現角色由不同劇種演員跨界跨行當的情況。

服裝和道具

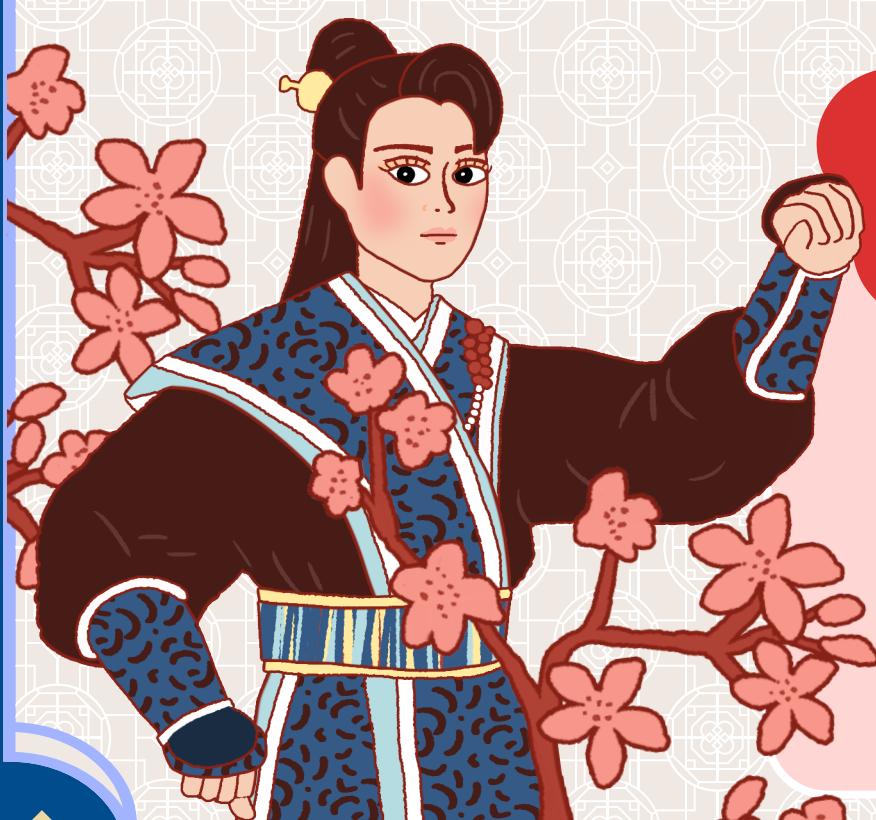
靈活多樣，可以根據劇情需要進行創新和變化，不限於傳統服飾。搭配多媒體影像更能打造沉浸式效果。

音樂

結合現代音樂（如流行曲），甚至可以結合電音、爵士等，強調節奏和氣氛的營造。

劇情

創作靈感來源廣泛，從社會議題到流行文化無所不包。只要可以和觀眾產生共鳴，就能被發揮為一齣新編的歌仔戲。

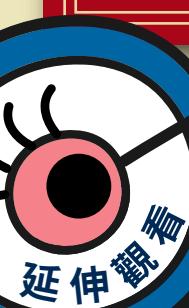


灑狗血？OK！穿越？也OK！
新編歌仔戲比你想像中更有趣！

「新編歌仔戲」既然有創新，自然就充滿讓人意想不到的點子！例如在新編歌仔戲中，角色可以穿起現代時裝、使用酷炫的道具、唱起流行歌曲，甚至突然來一段舞蹈表演。這種freestyle的表演風格，讓觀眾每次都能看到不一樣的驚喜，完全顛覆你對傳統戲曲的想像！

*《桃花謎》正是介於傳統與新編之間的有趣嘗試，既保留傳統的美學與韻味，也加入新編的跨界與創意哦！

歌仔戲界的金城武
郭春美



1987年風靡全台的《義薄雲天》

2001年美春歌劇團另一個
大受歡迎的作品《飛賊黑鷹》

來認識劇團靈魂人物郭春美！出生於高雄的歌仔戲世家，一家三代都是戲班成員。她自孩童便粉墨登場，16 歲就在自家戲班扮小生，在90年代媒體甚至稱呼她是「歌仔戲新偶像，魅力不下柏原崇」、「歌仔戲界的金城武」等等！1987 年，河洛歌子戲團推出了電視歌仔戲《義薄雲天》，郭春美就飾演了風流俊逸、俠骨柔情的男主角「白雲天」，收獲無數粉絲。



**春美電起來！
《我身騎白馬》**

春美歌劇團和 GTS 聯手打造的跨界專輯《我身騎白馬》，讓你耳目一新！這張專輯結合了歌仔戲和現代音樂元素，包含爵士、古典、電音和拉丁等樂風，展示傳統與現代的完美融合！

演出豪華陣容



郭春美

歌仔戲界的超級偶像，兼具俊俏與俠氣的春美歌劇團團長。



韓沖

神祕俠客，瀟灑卻命運多舛。



孫凱琳

曾獲傳藝金曲獎最佳個人表演新秀獎，扮相帥氣，允文允武，是首次扮演三花的青年小生。



西門丁

詼諧逗趣的江湖術士。



簡嘉誼

從小受歌仔戲薰陶，演技與美貌兼具的當家小旦。



李湘雲

愛恨分明勇敢追愛的女子。



吳承恩

自小跟隨北管俠女林增華（小天）老師，在戲台邊長大，角色風格多變。



陶春華

亦生亦旦的柔情小生角色。



郎祖筠

橫跨影視與劇場的演員、主持人、導演、配音。



導演

統籌團隊打造蕭瑟又魔幻的絕美桃花塢。



**「桃花塢」在哪裡？
誰是桃花塢？**

桃花塢象徵一個充滿詩意和浪漫的地方。最早可以追溯到陶淵明的《桃花源記》，描述了一個與世隔絕、四季如春的村莊，裡面的居民都過著和平、幸福的生活。在古代詩詞和戲曲中，也常常可以看見它作為故事背景，代表了一個充滿理想的世外桃源。

BUT，這次它將變身成江湖情仇開展的地點，正邪兩界在裡面展開決鬥！

了解多元性別

性別不是只有男和女

非二元性別、雙性人和性別酷兒。這些性別身份超越了傳統的二元分類，讓每個人都可以找到自己的身份。

多元性別並不稀奇

在美洲原住民文化中，有一種稱為「Two-Spirit」的人，他們擁有兩種性別的特質，並被認為具有特殊的智慧和能力，。

性別氣質 ≠ 性別身份

我們可以根據自己喜歡的方式，透過衣著、行為和外表表現自己的氣質。也可以是生理上的男性，但內心認為自己是女性。

不只有彩虹旗！

代表多元性別認同族群的旗子還有很多種，以下你看過哪幾種？



無性戀
Asexual

雙性戀
Bisexual

酷兒
Genderqueer

雙性人
Intersex



還有更多不同的旗幟，來認識看看吧！



#玫瑰少年 — 葉永誌

2000 年，屏東高樹國中的學生因為陰柔的特質遭到校園霸凌，最後不幸離世，事件引發了社會對性別平等和校園霸凌的關注，促使我們學習尊重多元性別，勇敢做自己。

「葉永鈦提醒了我，在任何情況我都可能成為某種少數，所以我更要用同理心去愛任何我身邊的人。這首歌獻給他，也獻給所有曾經認為自己沒有選擇的你，你一定要選擇你自己。」 — 蔡依林



蔡依林
《玫瑰少年Womxnly》

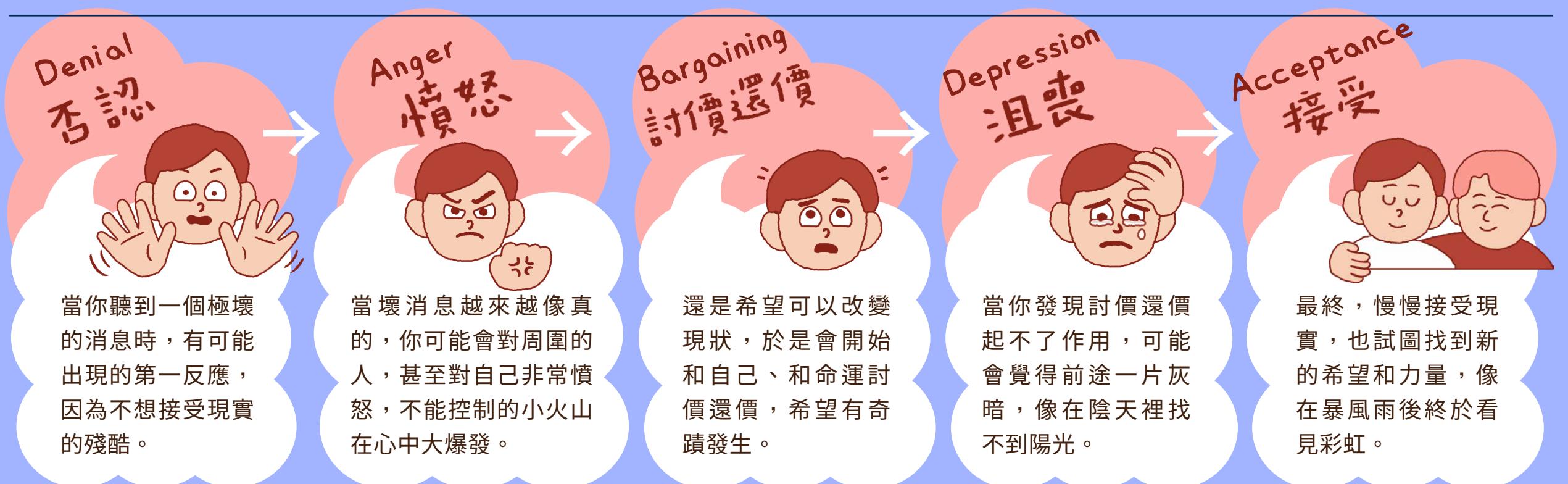


同理心劇場 Empathy Theatre

- 1 透過戲劇演出，促使觀眾對不同處境和情感產生理解和共鳴
- 2 探討社會中的重要議題，例如歧視、偏見、心理健康
- 3 有時會邀請觀眾參與其中，成為故事的一部分

我們如何好好說再見？KÜBLER-ROSS的悲傷五階段

由心理學家Elisabeth KÜBLER-ROSS 提出，當人們面對重大變故（例如失去親人、戀人）時，可能會經歷這些情緒過程



1

想想看，如果有一天你的好朋友因為要讀不同學校而分隔兩地，大受打擊的你會怎麼想？根據這五個階段，寫出你的念頭吧！



2

你會如何陪伴悲傷的朋友？

當身邊的人陷入難過時，你常常覺得不知道該說什麼、該做什麼？甚至越幫越忙？一起來學習這些方法，當個更好的陪伴者吧！

3

如果你是《桃花謎》中的江湖術士西門丁，你該怎麼安慰痛失好友與丈夫的韓沖跟湘雲？



#哪些話該說，哪些不該說？

- 1 你的難過我都懂，但我覺得不用哭成這樣。
- 2 每個人的悲傷都是獨特的。我無法完全理解你的感受，但我會在這裡支持你。
- 3 你真的很堅強，你一定能度過這個難關！
- 4 我知道你現在感覺一切都很糟糕。這是真的，這種感覺很正常。
- 5 大家都會遇到親人離開，這也不算什麼。
- 6 別擔心，一切都會好起來的！
- 7 無論你想說什麼，我都願意聽。不想說話也沒關係，我可以靜靜地陪著你。
- 8 實際……其他人經歷過更糟的情況，他們也好過來了，你應該展望未來。

表達你的不確定

不知道該說什麼？那就說：「我不知道該說什麼，但我在這裡陪著你。」這樣反而讓你們的對話更加自然，也讓朋友感受到你的真心。

放下你覺得有用的方法

不要拿自己的經驗去比較或提供建議。即使你有類似的經歷，也不要試圖用這種方式建立聯繫。

做一個耐心的聆聽者

有時候，他們需要的只是一個願意聽他們說話的人。你可以說：「面對你的問題我也沒有答案，但只要你想說，我都願意聆聽。」

接受黑暗時刻

讓他們知道，無論他們這刻過得多麼不好，你都會在身邊陪伴著他們，不會離開。

連連看



比較悲傷

每個人的悲傷都是不一樣的，不要說「其他人還更慘啦！」這種話。

做「啦啦隊」

當人們陷入悲傷時，他們其實不需要不停地給予鼓勵或建議，不需要說「一切都會好起來的！」

強迫他們展望未來

談論未來可能會讓他們感到壓力，不如陪他們談談過去的美好回憶，或者只是靜靜地陪伴。

過度讚美

不需要不斷告訴他們有多堅強、多勇敢，這樣反而會帶給他們壓力，不敢表達情緒。你可以讓他們知道：「無論你多麼脆弱，我都在這裡陪著你。」



譯註 Don't (1,3,5,6,8) Do(2,4,7)



出 版：國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心
董 事 長：高志尚
發 行 人：簡文彬
總 編 輯：林娟代
企劃執行：鄒鳳芝、陳宜謙
內容編輯：馬慧妍
主 編：蔡瑞伶
設 計：劉丁菱
插 圖：aminwu



協力
贊助



GPN : 4811300018